



*Questo testo è una versione prestampata. Fa
stato la versione pubblicata nella Raccolta uf-
ficiale delle leggi federali.*

Ordinanza del DFF sulla compensazione degli effetti della progressione a freddo per le persone fisiche in materia di imposta federale diretta

(Ordinanza sulla progressione a freddo, OPFr)

del 16 settembre 2022

Il Dipartimento federale delle finanze (DFF),

visti gli articoli 14 capoverso 6 e 39 capoverso 2 della legge del 14 dicembre 1990¹
sull'imposta federale diretta (LIFD),

ordina:

Art. 1² Oggetto

La presente ordinanza disciplina l'adeguamento delle tariffe e delle deduzioni dell'imposta sul reddito delle persone fisiche all'indice nazionale dei prezzi al consumo.

Art. 2 Tariffe

¹ Le tariffe per le persone secondo l'articolo 36 capoverso 1 LIFD sono modificate come segue:

	Franchi
fino a 14 800 franchi di reddito	0.00
e per 100 franchi di reddito in più	0.77;
per 32 200 franchi di reddito	133.95
e per 100 franchi di reddito in più	0.88 in più;
per 42 200 franchi di reddito	221.95
e per 100 franchi di reddito in più	2.64 in più;
per 56 200 franchi di reddito	591.55
e per 100 franchi di reddito in più	2.97 in più;
per 73 900 franchi di reddito	1117.20
e per 100 franchi di reddito in più	5.94 in più;

RS...

¹ RS **642.11**

² Le modifiche di cui agli art. 2–7 sono inserite direttamente nella LIFD.

	Franchi
per 79 600 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	1455.75 6.60 in più;
per 105 500 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	3165.15 8.80 in più;
per 137 200 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	5954.75 11.00 in più;
per 179 400 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	10 596.75 13.20 in più;
per 769 600 franchi di reddito	88 503.15
per 769 700 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	88 515.50 11.50 in più.

² Le tariffe per le persone secondo l'articolo 36 capoverso 2 LIFD sono modificate come segue:

	Franchi
fino a 28 800 franchi di reddito	0.00
a e per 100 franchi di reddito in più	1.00;
per 51 800 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	230.00 2.00 in più;
per 59 400 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	382.00 3.00 in più;
per 76 700 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	901.00 4.00 in più;
per 92 000 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	1513.00 5.00 in più;
per 105 400 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	2183.00 6.00 in più;
per 116 900 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	2873.00 7.00 in più;
per 126 500 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	3545.00 8.00 in più;
per 134 200 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	4161.00 9.00 in più;
per 139 900 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	4674.00 10.00 in più;
per 143 800 franchi di reddito e per 100 franchi di reddito in più	5064.00 11.00 in più;
per 145 800 franchi di reddito	5284.00

	Franchi
e per 100 franchi di reddito in più	12.00 in più;
per 147 700 franchi di reddito	5512.00
e per 100 franchi di reddito in più	13.00 in più;
per 912 600 franchi di reddito	104 949.00
e per 100 franchi di reddito in più	11.50 in più.

³ L'importo della deduzione secondo l'articolo 36 capoverso 2^{bis} secondo periodo LIFD è modificato come segue:

... L'ammontare dell'imposta calcolato in questo modo è ridotto di 255 franchi per ogni figlio e ogni persona bisognosa.

Art. 3 Deduzioni generali

¹ Gli importi delle deduzioni secondo l'articolo 33 capoverso 1 lettera g LIFD sono modificati come segue:

- g. i versamenti, premi e contributi per assicurazioni sulla vita, contro le malattie e, in quanto non compresa sotto la lettera f, contro gli infortuni, nonché gli interessi dei capitali a risparmio del contribuente e delle persone al cui sostentamento egli provvede, fino a concorrenza di una somma globale di:
 - 1. 3600 franchi per i coniugi che vivono in comunione domestica,
 - 2. 1800 franchi per gli altri contribuenti;

² L'importo della deduzione secondo l'articolo 33 capoverso 1 lettera i frase introduttiva LIFD è modificato come segue:

- i. fino a concorrenza in un importo di 10 300 franchi, i contributi dei membri e i versamenti ai partiti: ...

³ L'importo della deduzione secondo l'articolo 33 capoverso 1 lettera j frase introduttiva LIFD è modificato come segue:

- j. le spese di formazione e formazione continua professionali, comprese le spese di riqualificazione, fino a concorrenza di una somma globale di 12 700 franchi, purché il contribuente:

⁴ L'importo della deduzione secondo l'articolo 33 capoverso 2 primo periodo LIFD è modificato come segue:

Se i coniugi vivono in comunione domestica e ambedue esercitano un'attività lucrativa, dal reddito lavorativo più basso è dedotto il 50 per cento ma almeno 8300 e al massimo 13 600 franchi.

⁵ L'importo della deduzione secondo l'articolo 33 capoverso 4 LIFD è modificato come segue:

Dalle singole vincite ai giochi in denaro che non sono esentate dall'imposta conformemente all'articolo 24 lettere i^{bis}-j è dedotto il 5 per cento, ma al massimo 5200 franchi, a titolo di costi delle poste giocate. Dalle singole vincite ai giochi da

casinò in linea di cui all'articolo 24 lettera i^{bis} sono dedotte le poste prelevate durante l'anno fiscale dal conto in linea del giocatore, ma al massimo 26 000 franchi.

Art. 4 Deduzioni sociali

Gli importi delle deduzioni sociali secondo l'articolo 35 capoverso 1 lettere a–c LIFD sono modificati come segue:

- a. per ogni figlio minorenni, a tirocinio o agli studi, al cui sostentamento il contribuente provvede, 6600 franchi; se i genitori sono tassati separatamente e se il figlio sottostà all'autorità parentale in comune e non sono versati alimenti secondo l'articolo 33 capoverso 1 lettera c, anche la deduzione per i figli è ripartita per metà;
- b. per ogni persona totalmente o parzialmente incapace d'esercitare attività lucrativa, al cui sostentamento il contribuente provvede, sempre che l'aiuto uguagli almeno l'importo della deduzione, 6600 franchi; questa deduzione non è ammessa per il coniuge e per i figli per i quali è già accordata la deduzione giusta la lettera a;
- c. per i coniugi che vivono in comunione domestica, 2700 franchi.

Art. 5 Imposizione secondo il dispendio

L'importo di cui all'articolo 14 capoverso 3 lettera a LIFD è modificato come segue:

- a. 421 700 franchi;

Art. 6 Proventi esenti

¹ L'importo di cui all'articolo 24 lettera f^{bis} LIFD è modificato come segue:

f^{bis}. il soldo dei pompieri di milizia sino a concorrenza di un importo di 5200 franchi all'anno per prestazioni in relazione all'adempimento dei compiti fondamentali dei pompieri (esercitazioni, servizi di picchetto, corsi, ispezioni e interventi effettivi per salvataggi, lotta contro gli incendi, lotta contro i sinistri in generale e contro i sinistri causati da elementi naturali e simili); sono eccettuati gli importi forfettari per i quadri, le indennità per i lavori amministrativi e le indennità per prestazioni volontarie fornite dai pompieri;

² L'importo di cui all'articolo 24 lettera i^{bis} LIFD è modificato come segue:

i^{bis}. le singole vincite fino a 1 038 300 franchi ai giochi di grande estensione ammessi secondo la LGD e ai giochi da casinò in linea ammessi secondo la LGD;

Art. 7 Spese professionali

L'importo della deduzione secondo l'articolo 26 capoverso 1 lettera a LIFD è modificato come segue:

- a. le spese di trasporto necessarie dal domicilio al luogo di lavoro fino a un importo massimo di 3200 franchi;

Art. 8 Abrogazione di altri atti normativi

L'ordinanza del 2 settembre 2013³ sulla progressione a freddo è abrogata.

Art. 9 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2023.

16 settembre 2022

Dipartimento federale delle finanze:

Ueli Maurer

³ RU 2013 3027